



«Οι Ευρωπαϊκές Δράσεις ως πύλη
προσβασιμότητας για Κωφούς στον
Πολιτισμό, στον Τουρισμό και
στην Εργασία στον Ξενοδοχειακό
κλάδο»

*“European Initiatives as a Gateway to Accessibility for Deaf People in
Culture, Tourism, and Employment in the Hospitality Sector”*



Νικόλαος Ίσαρης



Ελισάβετ Κατσαράκη



Ντορότα Κβιατκόφσκα



23

Σεπτέμβρη

Διεθνής Ημέρα Νοηματικών Γλωσσών

International Day of Sign Languages



Νίκος Ίσαρης –Ειδικός Εκπαιδευτικός ΕΝΓ
Nikos Isaris -Expert Educator in GSL



INTERNATIONAL DAY OF SIGN LANGUAGES

Η **Παγκόσμια Ημέρα
Νοηματικών Γλωσσών**
γιορτάζεται κάθε χρόνο στις **23
Σεπτεμβρίου**, ημερομηνία που
επέλεξε ο ΟΗΕ το 2017 για να
τιμηθεί η **ίδρυση** της Παγκόσμιας
Ομοσπονδίας Κωφών (**WFD**) στη
Ρώμη, στις **23 Σεπτεμβρίου
1951**.

Η πρώτη επίσημη γιορτή
πραγματοποιήθηκε το **2018**.

The International Day of Sign Languages is celebrated annually on September 23rd. This date was chosen by the United Nations in 2017 to honor the **founding** of the **World Federation of the Deaf (WFD)**, which took place in Rome on **September 23, 1951**. The first official celebration was held in 2018.

**How many Deaf people are there
in the world?**

**Πόσοι Κωφοί υπάρχουν
στον κόσμο;**

70M+

**More than 70 million Deaf people live around
the world, forming vibrant communities.**

Περισσότεροι από 70 εκατομμύρια κωφοί άνθρωποι
ζουν παγκοσμίως, σχηματίζοντας ζωντανές κοινότητες



How many sign languages are there in the world?

Πόσες νοηματικές γλώσσες υπάρχουν στον κόσμο;

300+

More than 300 sign languages are used around the world. Each sign language reflects the unique culture and identity of its community.

Περισσότερες από 300 νοηματικές γλώσσες χρησιμοποιούνται σε όλον τον κόσμο. Κάθε νοηματική γλώσσα αντικατοπτρίζει τη μοναδική κουλτούρα και ταυτότητα της κοινότητάς της.



Why It Matters? Γιατί είναι σημαντική;

- Promotes Rights
 - Recognizes Sign Languages
 - Emphasizes Inclusion
 - Heritage Transfer
-
- Προάγει τα Δικαιώματα
 - Αναγνωρίζει τις Νοηματικές Γλώσσες
 - Τονίζει την Ένταξη
 - Μεταφορά Κληρονομιάς



In what ways is it celebrated?

Με ποιους τρόπους γιορτάζεται;

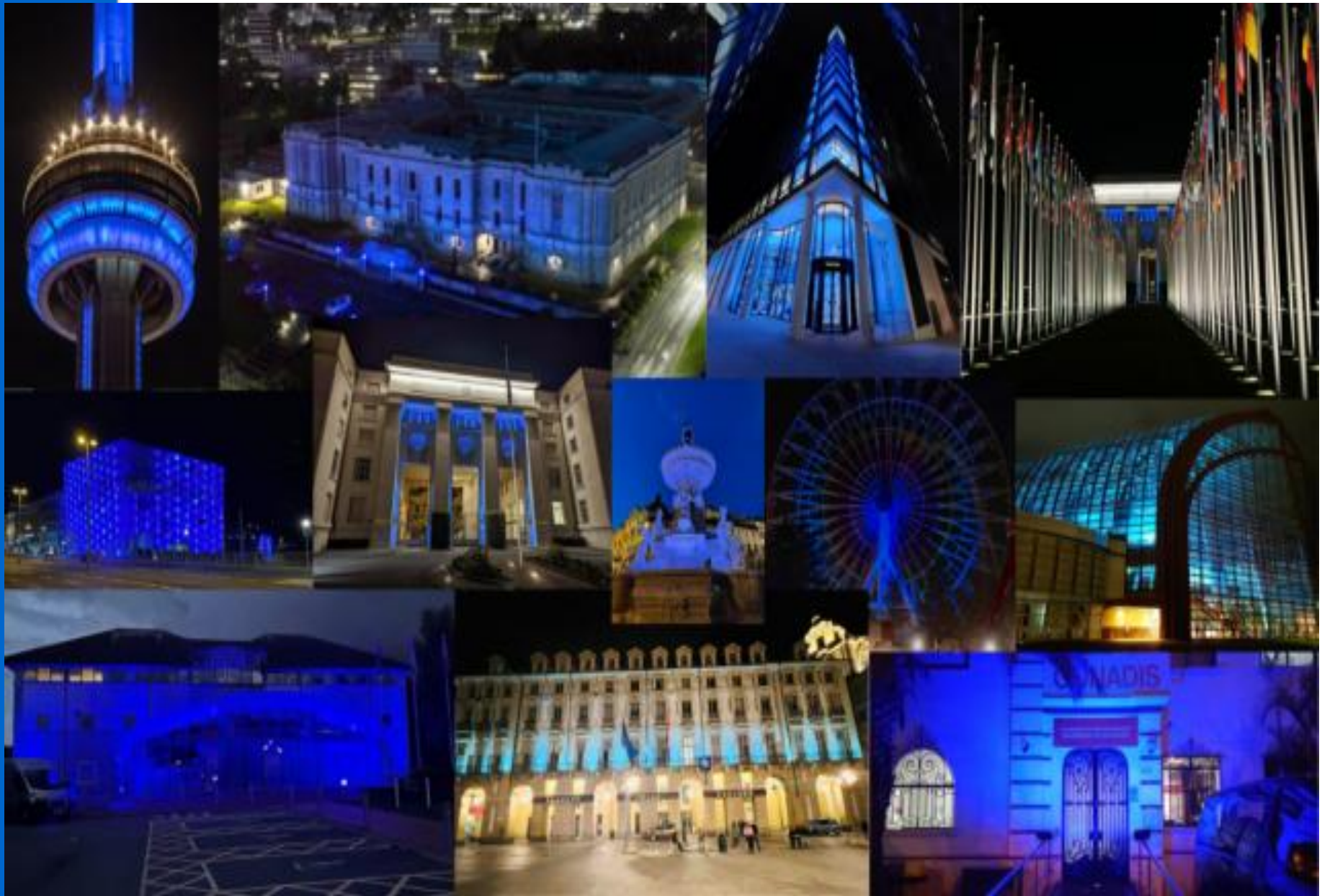
Διοργανώνονται φεστιβάλ, ομιλίες, και διάφορες εκδηλώσεις για την ενημέρωση του κόσμου.

Η Παγκόσμια Ομοσπονδία

Κωφών [καλεί](#) όλους τους δημόσιους χώρους, τα δημόσια ορόσημα και τα επίσημα κτίρια, τα Προεδρικά σπίτια, τα κτίρια, τα Δημαρχεία και άλλα μνημεία να φωτιστούν με [μπλε φως](#) στις 23 Σεπτεμβρίου.

Με την επισήμανση του μπλε χρώματος στα κτίρια και τα ορόσημα είναι επιβεβαίωση της κοινής μας δέσμευσης για την υποστήριξη των εθνικών νοηματικών γλωσσών και την εκδήλωση αλληλεγγύης με τις παγκόσμιες κοινότητες Κωφών.

Festivals, talks, and various events are organized to raise public awareness. The World Federation of the Deaf calls on all public spaces, landmarks, official buildings, presidential residences, city halls, and other monuments to be illuminated in **blue light** on September 23rd. Lighting buildings and landmarks in blue is a powerful symbol of our shared commitment to supporting national sign languages and expressing solidarity with Deaf communities around the world.





INTERNATIONAL WEEK OF DEAF PEOPLE

Παράλληλα, η **Διεθνής Εβδομάδα Κωφών** (γνωστή και ως «Εβδομάδα Ευαισθητοποίησης για τους Κωφούς») ξεκίνησε το **1958**, επίσης με πρωτοβουλία της WFD, κατά το 3ο **Παγκόσμιο Συνέδριο** των Κωφών στη Ρώμη. Από τότε, γιορτάζεται κάθε χρόνο την **τελευταία πλήρη εβδομάδα του Σεπτεμβρίου**, με δράσεις που προβάλλουν τα δικαιώματα των κωφών, την κουλτούρα της Κοινότητας Κωφών και τη σημασία των νοηματικών γλωσσών.

At the same time, the **International Week of the Deaf** —also known as the “**Week of Deaf Awareness**” — was launched in **1958**, initiated by the World Federation of the Deaf (WFD) during the 3rd World **Congress** of the Deaf in Rome. Since then, it has been celebrated annually during the last full week of September, featuring activities that highlight the rights of Deaf people, the culture of the Deaf Community, and the importance of sign languages.

Υπάρχει σημαία για Κωφούς;

Is there a flag for Deaf people?



Yes! The flag design by French DeafBlind artist Arnaud Balard is now recognized as the official Deaf flag.

Dark blue represents the Earth, humanity, life, and also reflects the color of the World Federation of the Deaf (WFD)

Turquoise symbolizes sign language

Yellow stands for enlightenment and hope

Ναι !

Το σχέδιο σημαίας του Γάλλου τυφλοκωφού καλλιτέχνη Arnaud Balard είναι πλέον η επίσημη σημαία των Κωφών!

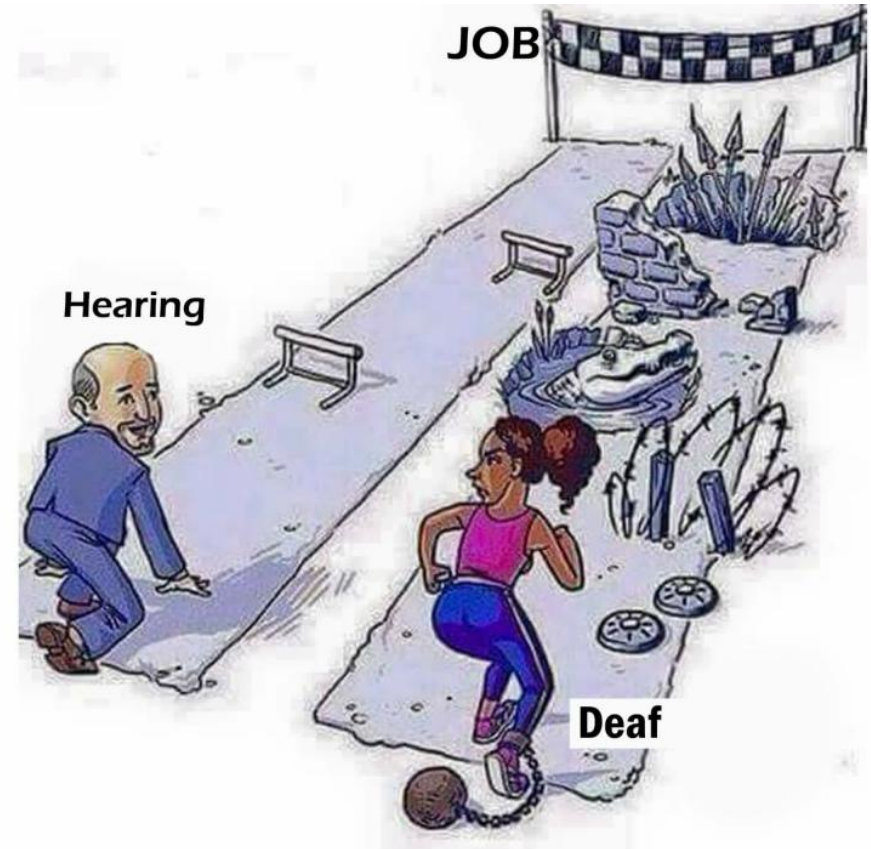
Σκούρο μπλε → τη γη, τη ζωή & το χρώμα της WFD

Τιρκουάζ → τη νοηματική

Κίτρινο → τη διαφώτιση και την ελπίδα

Challenges / Προβλήματα

- Many Deaf people face barriers in education, employment, and healthcare.
- Πολλοί Κωφοί αντιμετωπίζουν εμπόδια στην εκπαίδευση, την εργασία και την υγεία.



Positive Examples

Θετικά Παραδείγματα

- Deaf athletes, artists, and leaders inspire society.
- Technology supports accessibility.
- Κωφοί αθλητές, καλλιτέχνες και ηγέτες εμπνέουν την κοινωνία.
- Η τεχνολογία στηρίζει την προσβασιμότητα.

Κωφοί ως πρότυπα ρόλου

Deaf role models



Action & Participation

Δράση & Συμμετοχή

- Η δράση μέσα από ευρωπαϊκά προγράμματα ανοίγει τους δρόμους πρόσβασης για Κωφούς
- Action through European programmes opens pathways to accessibility for Deaf people.

Τα ευρωπαϊκά προγράμματα αποτελούν σημαντικό μοχλό για την ενίσχυση της ισότιμης συμμετοχής των Κωφών στην κοινωνική και επαγγελματική ζωή.

Μέσα από στοχευμένες δράσεις, προσφέρουν:

- Εκπαίδευση και ενδυνάμωση
- Πρόσβαση στον πολιτισμό και τον τουρισμό
- Επαγγελματικές ευκαιρίες
- Διασύνδεση με φορείς και εργοδότες

European programmes play a vital role in promoting equal participation of Deaf individuals in social and professional life. Through targeted actions, they offer:

Education and empowerment

Access to culture and tourism

Professional opportunities

Connection with institutions and employers



Erasmus+



Ελισάβετ Κατσαράκη
Ψυχολόγος- ψυχοθεραπεύτρια
Διερμηνέας ΕΝΓ



Ενίσχυση της Συμμετοχής των Κωφών στην Πολιτιστική Ζωή

Increasing the
participation of Deaf
people in the perception
of culture

Σχετικά με το Έργο

Προσβασιμότητα στον πολιτισμό = ισότιμη συμμετοχή και απόλαυση για όλους.

Εμπόδια που υπάρχουν:

επικοινωνία, πρόσβαση, ενημέρωση

Οι πολιτιστικοί φορείς συχνά στερούνται γνώσεων για την ένταξη

Αποτέλεσμα:

οι Κωφοί αποκλείονται από την πλήρη πολιτιστική συμμετοχή

About the Project

Accessibility in culture means equal participation and enjoyment for all.

Existing barriers:

Communication, access, and information.

Cultural institutions often lack the knowledge and tools needed for inclusion.

As a result: Deaf individuals are excluded from full cultural participation.

Ομάδες-Στόχοι

Target groups

**-Διοργανωτές Πολιτιστικών
Εκδηλώσεων & Φορείς**

-Ενήλικες Κωφοί

**-Cultural Event Organizers &
Institutions**

-Deaf Adults

Our Vision

To make a significant impact by pushing boundaries and reshaping conventions in the realm of inclusive cultural engagement. We emphasize the creation of innovative solutions to enhance audience involvement and promote the inclusion of Deaf individuals in global cultural events.

Our Mission

To increase the participation of Deaf people in the perception of culture by better adapting international cultural events to their specific needs.

Our Goals

- ✓ Assess the impact of culture on sign languages
- ✓ Develop training for institutions on the specificity of Deaf people and sign language
- ✓ Organise international meetings in the field of culture
- ✓ Train at least 80 representatives of cultural institutions and the creative sector from Poland, Greece, and Cyprus
- ✓ Engage at least 120 people in activities and dissemination seminars

Target Groups

- ✓ People and Institutions involved in the organization of international cultural events:
Cultural managers, curators, stage designers, stage technicians, engineers, creative directors, musicians, dancers, choreographers, marketing executives, security personnel
- ✓ Adults with sensory disabilities (Deaf people and hard of hearing)



Funded by the European Union
GK Dobro Kadry
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
Lamaka
SANDY BEACH



HIRE Hotel Inclusive Recruitment Education

Aims to address staffing challenges in hotels by providing effective educational tools, with a focus on promoting the employment of Deaf, hard hearing individuals and mature workers aged 50 and above.

Programme Objective

Support employers in the hospitality sector in addressing staff shortages.

Two key approaches:

Encourage hotel managers to recruit individuals from new target groups.

Provide training tools to prepare these groups for employment.

Στόχος προγράμματος

Υποστήριξη των εργοδοτών στον ξενοδοχειακό κλάδο για την αντιμετώπιση της έλλειψης προσωπικού

Δύο βασικές προσεγγίσεις:

- **Ενθάρρυνση των ξενοδόχων να προσλάβουν** άτομα από νέες ομάδες-στόχους

- Παροχή εκπαιδευτικών εργαλείων για την **προετοιμασία** αυτών των ομάδων για εργασία



Ντορότα Κβιατκόφσκα

Δρ στις Οικονομικές Επιστήμες- Μηχανικός

The project is dedicated to four target groups.



Ξενοδόχοι

Εργαζόμενοι σε ξενοδοχεία

Κωφοί και βαρήκοοι

Άτομα άνω των 50 με περιορισμένη επαγγελματική εμπειρία

Hotel Employers – Owners, Managers

Hotel Employees

Deaf and Hard-of-Hearing Job Seekers

Individuals Over 50 with Limited Work Experience

Numer Projektu: 2024-1-PL01-KA220-ADU-000246002



SenDiTour

Participation in tourism
as an effective form of
increasing the educational
and social activity of people
with a sensory disability



Κύριος στόχος

αύξηση της κινητοποίησης των
ατόμων με **αισθητηριακή
αναπηρία (οπτική/ακουστική)**
για συμμετοχή στον ενεργό
τουρισμό

Main Objective To increase the
engagement of individuals with
sensory disabilities
(visual/auditory) in active tourism.

Result 1

A guide for people with sensory disability presenting effective methods of preparation for active participation in tourism regardless of barriers

Guide for Deaf travelers [EN]

Przewodnik dla osób Głuchych w podróży [PL]

Guide for Deaf travelers - multimedia version with translation into International Sign [IS]



Result 2

A set of educational workshops for people with sensory disability effectively increasing their participation in tourism and socio-educational activities



Result 3

A sign language dictionary on tourism and travel



Benefits

Individuals with sensory disabilities: access to new tools, increased self-confidence, and active participation in tourism.

Educators: access to proven guides and workshops tailored to sensory disabilities.

Organizations and institutions: ready-to-use materials for inclusive education and social engagement.



Οφέλη

- ✓ Άτομα με αισθητηριακή αναπηρία: νέα εργαλεία, ενίσχυση αυτοπεποίθησης, ενεργή συμμετοχή στον τουρισμό
- ✓ Εκπαιδευτικοί: πρόσβαση σε δοκιμασμένους οδηγούς και εργαστήρια προσαρμοσμένα στις αισθητηριακές αναπηρίες
- ✓ Φορείς και ιδρύματα: έτοιμο υλικό για ενταξιακή εκπαίδευση και κοινωνική συμμετοχή

Ευχαριστούμε για την προσοχή σας!

Thank you for your attention!